TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG
TỈNH ĐIỆN BIÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 59/2018/HSST
Ngày 06/11/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐĐ, TỈNH ĐB

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Hồng Quang.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Lò Văn Sơn.

2. Ông Lò Văn Hiến.

- Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Hồng Sóng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện ĐĐ, tỉnh ĐB.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông tham gia phiên tòa: Ông Bùi Văn Thành - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 11 năm 2018, tại trụ UBND xã Mường Luân, huyện Điện Biên Đông, tiến hành xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 58/2018/HSST ngày 01 tháng 10 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 59/2018/QĐXXST-HS ngày 23 tháng 10 năm 2018 đối với các bị cáo sau:

1. Họ và tên: **Lò Văn H** (tên gọi khác: Không) - Sinh ngày 01 tháng 11 năm 1977 tại huyện ĐĐ, tỉnh ĐB; Nơi ĐKHKTT và chỗ ở hiện nay: Bản P, xã M, huyện ĐĐ, tỉnh ĐB; Nghề nghiệp làm ruộng; Trình độ văn hóa 1/12 PT; Con ông Lò Văn T sinh năm 1958 và bà Cà Thị L sinh năm 1959 (đã chết); có vợ Lò Thị D sinh năm 1979 và có 02 con, con lớn nhất sinh năm 1997, con nhỏ nhất sinh năm 1999; Tiền án, tiền sự không; Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 18/6/2018 đến nay. Bị cáo có mặt.

2. Họ và tên: **Lò Văn P** (tên gọi khác: Không) - Sinh ngày 05/9/1986 tại huyện ĐĐ, tỉnh ĐB; Nơi ĐKHKTT và chỗ ở hiện nay bản N, xã P, huyện ĐĐ, tỉnh ĐB; Nghề nghiệp làm ruông; Trình độ văn hóa 9/12 PT; Con ông: Lò Văn S sinh năm 1965 và bà Lò Thị D sinh năm 1961; có vợ Lò Thị T sinh năm 1984 và có 02

con lớn nhất sinh năm 2008, nhỏ nhất sinh năm 2014; Tiền án, tiền sự không; Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 18/06/2018 cho đến nay. Bị cáo có mặt.

- Những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Anh Lò Văn N sinh năm 1986; Chị Tòng Thị H sinh năm 1988 nơi cư trú bản N, xã M, huyện ĐĐ, tỉnh ĐB. Vắng mặt (có đơn xin xét xử vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Các bị cáo Lò Văn H, Lò Văn P bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Khoảng 08 giờ, ngày 18/6/2018 Lò Văn H gặp một người đàn ông dân tộc Mông, khoảng 25 tuổi (không biết tên và địa chỉ) ở khu vực vùng giáp ranh giữa bản Na Ca và bản Na Pục, xã Mường Luân, huyện Điện Biên Đông mua được 01 gói heroin và 60 viên Methamphetamine giá 1000.0000 đồng (Một triệu đồng). Mục đích để sử dụng cho bản thân và bán lẻ kiếm lời, về nhà H đã sử dụng hết 03 viên Mathamphetmine, khoảng 09 giờ ngày 18/06/2018 Lò Văn P gọi điện cho Lò Văn H hỏi mua ma túy, H hẹn P đến khu vực bãi tha ma thuộc Bản P, xã M, huyện Điện Biên Đông. H đã bán 01 gói heroin cho Lò Văn P thu được 250.000 đồng rồi Lò Văn P điều kiển chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA, màu sơn đỏ, đen; Biển kiểm soát: 27B1 - 480.04 và Lò Văn H điều khiển xe máy nhãn hiệu HONDA, màu sơn đỏ, đen, biển số: 27U1 – 023.27 đi theo hướng bản Tạng Áng, về bản Pá Vạt, xã Mường Luân, huyện Điện Biên Đông thì gặp tổ công tác Công an huyện Điện Biên Đông đang làm nhiệm vụ yêu cầu dừng xe kiểm tra. Qua kiểm tra phát hiện dưới chân trái của Lò Văn P có 01 gói ma túy được gói trong mảnh nilon màu hồng kẹp giữa ngón chân cái và ngón chân trỏ của Lò Văn P có khối lượng 1,70 gam, Lò Văn P khai nhận đây là ma túy do P vừa mua được của Lò Văn H với giá 250.000 đồng. Mục đích dể sử dụng cho bản thân, kiểm tra tổ công tác thu giữ ở trong túi quần sau đang mặc trên người Lò Văn H có 250.000 đồng Lò Văn H khai đó là số tiền vừa bán ma túy cho P mà có. Đến 14 giờ ngày 18/06/ 2018 cơ quan cảnh sát điều tra, công an huyện Điện Biên Đông tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở đối với Lò Văn H thu giữ 56 viên nén màu hồng và 01 viên nén màu xanh đều có ký hiệu WY được gói bằng nilon màu xanh cất giấu trên xà nhà buồng ngủ của Lò Văn H mục đích để bán lẻ kiếm lời.

Tại biên bản mở niêm phong xác định trọng lượng hồi 18 giờ 00 phút, ngày 18/6/2018, xác định 01 gói nghi ma túy thu giữ của Lò Văn H có tổng trọng lượng

là 5,70gam. Trích 0,51 gam gửi giám định; gói nghi ma túy thu giữ của Lò Văn P có tổng trọng lượng là 1,70gam. Trích 0,45gam gửi giám định.

Tại bản kết luận giám định số: 609/GĐ-PC54 ngày 29/6/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận chất bột màu trắng đục thu của Lò Văn P là ma túy, loại heroin; Mẫu viên nén màu hồng, màu xanh thu giữ được của Lò Văn H là ma túy, loại Methamphetamine. Không hoàn lại mẫu vật sau khi giám định.

Tại Cáo trạng số: 47/QĐ-VKS-HS ngày 01 tháng 10 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện ĐĐ, tỉnh ĐB đã truy tố các bị cáo Lò Văn P về tội: *"Tàng trữ trái phép chất ma túy"* theo điểm c khoản 1 Điều 249; Bị cáo Lò Văn H về tội: *"Mua bán trái phép chất ma túy"* theo điểm p khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự 2015 (Sửa đổi bổ sung năm 2017)

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố các bị cáo cả về tội danh và điều luật áp dụng. Đồng thời, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự 2015 (Sửa đổi bổ sung năm 2017). Xử phạt bị cáo: Lò Văn P từ 24 đến 30 tháng tù về tội: *"Tàng trữ trái phép chất ma túy"*

Áp dụng điểm p khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo: Lò Văn H từ 08 năm đến 09 năm về tội: *"Mua bán trái phép chất ma túy*". Tịch thu số tiền 250.000đ (hai trăm năm mươi nghìn) do bị cáo Lò Văn H phạm tội mà có sung quỹ Nhà nước. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

Về vật chứng vụ án áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a,b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự xử lý vật chứng theo quy định pháp luật; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội:

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Lò Văn H khai nhận nguồn gốc số ma túy trên là khoảng 08 giờ ngày 16/06//2018, Lò Văn H gặp một người đàn ông dân tộc Mông, không biết tên tuổi địa chỉ nên H đã mua 01 gói heroin và 60 viên Methamphetmine gía 1.000.000đ (một triệu đồng) mua về mục đích để sử dụng và bán kiếm lời, khoảng 09 giờ ngày 18/06/2018 Lò Văn P gọi điện cho Lò Văn H để mua ma túy H đã bán cho P 01 gói heroin thu được 250.000đ (hai trăm năm mươi nghìn đồng) mua xong P điều khiển xe về Bản Pá Vạt, xã Mường Luân, huyện Điện Biên Đông thì bị tổ công tác Đồn Mường Luân yêu cầu kiểm tra thì thu được của P 01 gói heroin khối lượng 1,70gam và P khai số ma túy đó có được là do mua của Lò Văn H mà có. Đến 14 giờ ngày 18/06/ 2018 cơ quan cảnh sát điều tra, công an huyện Điện Biên Đông tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở đối với Lò Văn H thu giữ 56 viên nén màu hồng và 01 viên nén màu xanh đều có ký hiệu WY được gói bằng nilon màu xanh cất giấu trên xà nhà buồng ngủ của Lò Văn H có khối lượng 5,70 gam, mục đích để bán lẻ kiếm lời.

Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, Hội đồng xét xử, có đủ cơ sở kết luận bị cáo Lò Văn P đã có hành vi *"Tàng trữ trái phép chất ma túy"* được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự 2015 (Sửa đổi bổ sung 2017). Bị cáo Lò Văn H đã có hành vi *"Mua bán trái phép chất ma túy"* quy định tại điểm p khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự 2015 (Sửa đổi bổ sung 2017).

Tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự 2015 (Sửa đổi bổ sung 2017) quy định: *"1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:*

c) Hêrôin, côcain, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam;"

Tại điểm p khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự 2015 (Sửa đổi bổ sung 2017) quy định "*2. Phạm tội trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 07 năm đến 15 năm:*

p) Có 02 chất ma túy trở lên mà tổng số lượng của các chất đó tương đương với số lượng chất ma túy quy định tại một trong các điểm từ điểm a đến điểm n khoản này;"

[3].Về tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội; các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo:

Tuy chỉ mang tính chất giản đơn nhưng rất nguy hiểm cho xã hội và thuộc trường hợp nghiêm trọng đối với bị cáo Lò Văn P; rất nghiêm trọng đối với bị cáo Lò Văn H. Trong vụ án này các bị cáo thực hiện hành vi phạm tội là hoàn toàn độc lập không có tính đồng phạm. Đối với bị cáo Lò Văn P đã có hành vi *"Tàng trữ trái phép chất ma túy*" với trọng lượng ma túy thu được là 1,70gam heroin. Đối với bị cáo Lò Văn H có hành vi *"Mua bán trái phép chất ma túy"* với trọng lượng ma túy thu được là là 5,70gam methamphetamine; bị cáo Lò Văn H bán ma túy cho bị cáo Lò Văn P với trọng lượng ma túy là 1,70gam . Như vậy, bị cáo Lò Văn H phải chịu trách nhiệm Hình sự cho cả tổng khối lượng ma túy 7,40gam

Các bị cáo luôn nhận thức được việc làm của mình là vi phạm pháp luật, nếu bị phát hiện và bắt giữ thì phải chịu hình phạt thích đáng. Mặt khác, ma túy không những có hại cho sức khỏe con người, mà còn là một trong những nguyên nhân làm gia tăng các loại tội phạm khác. Song, các bị cáo đã bất chấp tất cả, coi thường kỷ cương phép nước cố tình phạm tội, miễn sao có lợi cho cá nhân các bị cáo. Hành vi phạm tội của các bị cáo đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý các chất ma túy của Nhà nước, đồng thời, còn gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an, an toàn xã hội trên địa bàn huyện Điện Biên Đông.Các bị cáo thực hiện hành vi phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp và là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự do lỗi của các bị cáo gây ra.

Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay các bị cáo thành khẩn khai báo hành vi phạm tội của mình. Đây là, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (Sửa đổi bổ sung năm 2017). Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 của Bộ luật hình sự năm 2015 (Sửa đổi bổ sung năm 2017). Hội đồng xét xử sẽ áp dụng mức hình phạt tương ứng theo quy định của pháp luật.

[5]. Về hình phạt bổ sung:

Xét thấy điều kiện kinh tế gia đình các bị cáo rất khó khăn, thu nhập chủ yếu phụ thuộc vào nông nghiệp, là đối tượng nghiện chất ma túy, nên khó có khả năng

thi hành án. Vì vậy, Hội đồng xét xử xét thấy không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo là phù hợp.

[6]. Về vật chứng vụ án:

- Gồm 5,70 gam methemphetamine thu giữ của Lò Văn H đã giám định hết 0,51gam còn lại 5,19gam; 1,70 gam heroin thu giữ của Lò Văn P gửi giám định 0,45gam còn lại 1,25 gam là chất thuộc Nhà nước cấm lưu hành, cần tịch thu và tiêu hủy toàn bộ theo quy định của pháp luật; Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy.

- Đối với chiếc xe máy màu đỏ - đen nhãn hiệu HONDA Wave RSX 110, biển số 27B1-480.04 số khung RLHJA3110EY237705, số máy JA31E-0426884 chiếc xe trên là thuộc quyền sở hữu hợp pháp của Ông Lò Văn Sáng sinh năm 1965, địa chi bản Na Nghịu, xã Phì Nhừ, huyện ĐĐ, tỉnh ĐB. Quá trình điều tra xác định chiếc xe trên thuộc sở hữu của ông Lò Văn Sáng sinh năm 1965 cư trú tại bản Na Ngựu, xã Phì Nhừ, huyện Điện Biên Đông. Ông Sáng không hề hay biết Lò Văn P mượn xe để dùng để đi mua ma túy. Vì vậy Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Điện Biên Đông đã ra quyết định xử lý vật chứng trả lại chiếc xe máy cho ông Lò Văn Sáng là hợp lý. HĐXX xét thấy hợp lý cần chấp nhận.

- Đối với chiếc xe máy màu đỏ đen nhãn hiệu HONDA Wave RSX 110, biển số 27U1 - 032.27 số khung RLHJC522XCY720970 số máy JC52E-5211592. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay xác định rằng đây là chiếc xe máy thuộc sở hữu của Lò Văn N và Tòng Thị H cư trú tại bản Na Pục, xã Mường Luân, huyện ĐĐ, tỉnh ĐB mua đầu tháng 4/2018 của cửa hàng chị Nguyễn Thị Nguyệt tại xã Noong Hẹt, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên. Do không có tiền nên vợ chồng anh Năm chị H đã đến nhà anh Tòng Văn Biên địa chỉ ban Na Cai, xã Mường Luân, huyện Điện Biên Đông hỏi vay 5.000.000đ (năm triệu đồng) và có để lại chiếc xe máy trên để làm tin; ít lâu sau anh Tòng Văn Biên đến nhà bị cáo Lò Văn H hỏi vay 5.000.000đ (năm triệu đồng) hẹn 1 tháng sau sẽ trả 6.000.000đ (sáu triệu đồng) và có để lại chiếc xe máy này để làm tin. Vợ chồng anh Lò Văn N và Chị Tòng Thị H không hề hay biết được chiếc xe của anh chị mua được sử dụng vào việc phạm tội. Áp dụng điểm b khoản 3 điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự trả lại chiếc xe máy cho vợ chồng anh Lò Văn N và Tòng Thị H.

- Đối với chiếc điện thoại nhãn hiệu itel có IMEL1-354975085604200, IMEL2-354975085604218 thu giữ của Lò Văn H và chiếc điện thoại nhãn hiệu SAMSUNG có IMEL-359922/05/1155374/ thu giữ của Lò Văn P. Là những công cụ các bị cáo dùng vào hành vi phạm tội. Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự cần tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước.

- Đối với số tiền 250.000đ (hai triệu năm trăm nghìn đồng) thu giữ của bị cáo Lò Văn H. Đây là số tiền bị cáo Lò Văn H bán ma túy cho Lò Văn P mà có. Áp dụng Điều 47 Bộ Luật hình sự; điểm b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự cần tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước.

- Đối với người đàn ông dân tộc H'Mông theo bị cáo Lò Văn H khai là người đã bán ma túy cho bị cáo, quá trình điều tra chưa làm rõ được nên chưa đề cập xử lý trong vụ án này, HĐXX không đặt vấn đề xem xét.

[7].Về án phí:

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử buộc bị cáo chịu chi phí tố tụng theo quy định của pháp luật. Tuy nhiên, bị cáo là người dân tộc thiểu số đang cư trú tại xã nơi có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Vì vậy, áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Hội đồng xét xử xem xét miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho các bị cáo.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo **Lò Văn P** (tên gọi khác: Không) phạm tội: *"Tàng trữ trái phép chất ma túy";* bị cáo **Lò Văn H** (tên gọi khác: Không) phạm tội *"Mua bán trái phép chất ma túy".*

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 (được sửa đổi bổ sung năm 2017): Xử phạt bị cáo **Lò Văn P 28 (hai mươi tám) tháng** tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 18/6/2018).

- Áp dụng điểm p khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 (được sửa đổi bổ sung năm 2017): Xử phạt bị cáo **Lò Văn H 08 (tám) năm** tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 18/6/2018).

2. Về vật chứng vụ án: Áp dụng điểm b, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; điểm a, b khoản 2, điểm b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng Hình sự: Tịch thu và tiêu hủy gồm: 5,70 gam methamphetamine thu giữ của Lò Văn H đã giám định hết 0,51gam còn lại 5,19 gam và 1,70 gam heroin thu giữ của Lò Văn P gửi giám định 0,45 gam còn lại 1,25 gam; tịch thu nộp ngân sách Nhà nước chiếc điện thoại nhãn hiệu itel có IMEL1-354975085604200, IMEL2- 35497508560418 thu giữ của Lò Văn H và chiếc điện thoại nhãn hiệu SAMSUNG có IMEL - 359922/05/115537/4 thu giữ của Lò Văn P; trả lại chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA Wave RSX 110, biển số 27U1 - 032.27 số khung RLHJC522XCY720970

số máy JC52E-5211592 cho vợ chồng Lò Văn N và Tòng Thị H; tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước số tiền 250.000đ (hai trăm năm mươi nghìn đồng) tiền Lò Văn H bán ma túy. Theo biên bản bắt người phạm tội quả tang hồi 11 giờ 20 phút này 18 tháng 6 năm 2018 của Đồn công an xã Mường Luân, huyện ĐĐ, tỉnh ĐB.

Vật chứng trên đã được niêm phong và bàn giao sang Chi cục Thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 09 giờ 00 phút ngày 02/10/2018 giữa cơ quan Công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông.

3. Về án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho các bị cáo.

Án xử công khai sơ thẩm, kết thúc cùng ngày. Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 06/11/2018). Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án được quyền kháng cáo về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết./.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Lê Hồng Quang

Nơi nhận:
- VKSND huyện Điện Biên Đông;
- Công an huyện Điện Biên Đông;
- THADS huyện Điện Biên Đông;
- Phòng NVHS CA Điện Biên Đông;
- Phòng KTNV&THA tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan THAHS C.A tỉnh;
- Sở Tư Pháp tỉnh Điện Biên;
- Các bị cáo;
- Người có QL,NV liên quan;
- Lưu hồ sơ THA.